

# Mugartea pone en marcha, por primera vez, una iniciativa de intercambio artístico

La asociación de pintura local y la artística del Duranguesado promueven un trueque de obras para organizar dos exposiciones

**AINHOA LASUEN**

ERMUA. El colectivo ermuarra de pintura, Mugartea, participa en un intercambio de obras, que da como resultado una exposición que se puede visitar hasta el día 11 de noviembre en Lobiano.

Se trata de una iniciativa que se estrena en el municipio de Ermua y que permite ver en la villa obras de la Asociación de Artistas de Durangaldea, y en la sala de exposiciones Ezkurdi (Durango) las obras de artistas del colectivo ermuarra Mugartea.

Si bien la idea se planteó desde el grupo de artistas de Durango, que ya ha realizado este intercambio cultural con otros municipios en anteriores ocasiones, la asociación ermuarra se muestra muy contenta con este trueque «porque es una forma de acercar la cultura de otros pueblos del entorno al nuestro y viceversa» expresa la presidenta de Mugartea, Yolanda Capelo. De hecho, la idea ha resultado tan enriquecedora que desde la asociación local se estudia poder repetirla en próximos ejercicios, con otras localidades cercanas.

De este modo, las obras de artistas de Durango estarán custodiadas por componentes de Mugartea, en Lobiano. El público las podrá disfrutar de 18.00 a 20.00 horas. Por otra parte, las obras de artistas de Mugartea se podrán ver en la sala de exposiciones de Ezkurdi, del 5 al 15 de no-



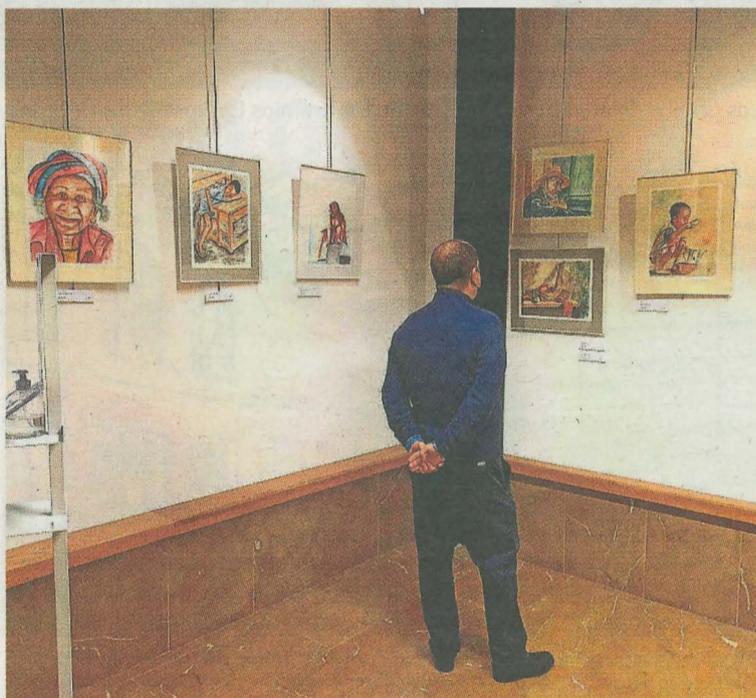
Componentes de Mugartea posan junto a las obras de artistas del Duranguesado, en Lobiano. A. L.

viembre. El horario de apertura de las instalaciones de Durango es de 18.00 a 20.00 horas, los días laborables, y de 12.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 20.00 horas, los sábados y festivos.

En concreto, en Ermua se encuentran alrededor de medio centenar de obras, tanto pictóricas como escultóricas, en las salas de Lobiano, y en Durango se podrán ver 48 cuadros de 13 artistas ermuarras.

### Destaca la variedad

En las mencionadas exposiciones destaca la variedad en las obras, ya que se utilizan todo tipo de temas y técnicas pictóricas, por lo que durante estos días en Lobiano se podrá disfrutar de un arte heterogéneo y, sobre todo, una pequeña muestra de la destreza artística de la comarca del Duranguesado.



El público podrá acudir a ver la exposición hasta el día 11 de noviembre. A. L.

## Hoy comienzan las Jornadas Gastronómicas con el concurso de pinchos y una cata

**A. LASUEN**

ERMUA. Hoy se inician en Ermua las Jornadas Gastronómicas y, con ellas, el concurso de pinchos. Las distintas ofertas, con sus ingredientes, de los 14 establecimientos hosteleros que participan en la actividad se pueden bajar al móvil a través del código QR que se encuentra en los carteles de las jornadas.

En concreto, el Mojito Club Kiska ofrecerá un pincho compuesto de brioche, panceta y vinagreta cítrica; el Frankfurt, paté, jamón y calabacín; el Laubide, bacalao, aguacate, champi y berenjena; el Candil, mango, gamba y crujiente; el Karabixa, solomillo, calabacín y compota de manzana; el Giroa, ganador de la edición anterior, pollo lumagorri, foie y demiglace de pollo, y el Amatxi, saquito bacalao, mousse mojo picón y tosta.

Por otra parte, el Sagarra ofrecerá un pincho con carrillera de cerdo reducción de mango y verduras; el Txalaparta, anchoa, gambas y pulpo; el Mendiola, chipirón, cebolla y pimienta; el Jubiletxe, hongos, foie y cebolla; el Urkaregi, pimienta, anchoa, aceituna y guindilla; el Pedreña, champis, cebolla y cayena, y por último, el Simón, costilla de cerdo, barbacoa tamarindo y salsa de yogur.

Hoy, también se llevará a cabo una cata de vinos con Bodegas Valdemar, a partir de las 19.15 horas, en Lobiano. La entrada, limitada, se realizará por orden de llegada.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

<b>URGENCIAS</b>	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
<b>HOSPITALES</b>	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
<b>POLICÍA MUNICIPAL</b>	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
<b>ERTZAINZA</b>	
Eibar	943 531 700
<b>BOMBEROS</b> Toda la provincia	
	112
<b>TRANSPORTES</b>	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Bizkaibus	902 222 265
<b>TAXIS</b>	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
<b>AYUNTAMIENTOS</b>	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía. Pegora)	010
Ermua	943 176 322

\* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

### CARTELERA DE CINE

#### EIBAR

**COLISEO** Merkatu Kalea, 2  
No hay función

#### ERMUA

**ERMUA ANTZOKIA** Iparragirre, s/n  
Un segundo V.O.S.E. 20.30

### COMUNICACIONES

#### AUTOBUSES

#### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.10\*, 6.40\*, 7.10\*, 7.40, 8.10, 8.45\*, 9.15\* de 10.10 a 21.10 cada hora, 13.05\*, 18.10\*, 19.10\*.  
Sábados: 6.40\*, 7.10\*, 8.10, 8.45\*, 9.15\*, de 10.10 a 17.10 cada hora, 13.15\*, 15.10\*, 16.10\*, 18.10\*, 19.10\*, 20.10\*, 21.30, 23.10.  
Festivos: 8.10, 10.10\*, 12.10, 13.10, 15.10\*, 17.10, 18.10, 19.10\* y 21.45\*.  
\*Salida desde Ermua diez minutos antes

#### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 6.50, 7.20\*, 7.50\*, de 8.20 a 14.20 cada hora, 11.20\*, 14.30\*, 14.50\*, 15.20\*, 16.20\*, 17.20, de 18.20\* a 22.20\* cada hora.  
Sábados: 6.50, 7.20\*, 7.50\* de 8.20 a 21.20\* cada hora, 11.20\*, 14.20\*, 16.20\*, 17.20\*, 18.20\*, 19.20\*, 22.35\* y 00.20.

Domingos y festivos: de 9.20\*, 11.20\*, 13.20, 14.20\*, 16.20\*, de 18.20\* a 20.20\* cada hora, y 22.20\*.  
\*Llegada a Ermua

#### EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

#### BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.

#### EIBAR-VITORIA

Laborables: 6.25, 6.40, 6.55 y de 7.30 a 21.30 cada hora.  
Festivos: De 6.30 a 23.30 cada hora.

#### VITORIA-EIBAR

Laborables: 6.15, 7.00, 7.15, 7.45 y de 8.15 a 22.15 cada hora.  
Festivos: De 6.15 a 22.15 cada hora

#### EIBAR-PAMPLONA

Laborables y festivos: 8.30

#### PAMPLONA-EIBAR

Laborables y festivos: 11.00.

#### EIBAR-ARRATE

Laborables: 15.00.  
Sábados: 14.00  
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 12.00 y 13.00.

#### ARRATE-EIBAR

Laborables: 15.30.  
Sábados: 14.30  
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 12.30 y 13.30.

#### EIBAR-ELGETA

Laborables: 6.30, 8.30, 11.00, 13.30, 15.30, 16.30, 18.30 y 20.30  
Festivos: 8.30, 11.30, 13.30, 15.30 y 20.30.

#### ELGETA-EIBAR

Laborables: 6.50, 8.50, 11.20, 13.50, 15.50, 16.50, 18.50 y 20.50  
Festivos: 8.50, 11.50, 13.50, 15.50 y 20.50.

#### EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).  
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.  
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

#### HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora.  
Sábados y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora.

### TRENES

#### BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.  
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

#### EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

#### ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

#### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

#### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

### FARMACIAS

#### EIBAR

De 9.00 a 22.00: Azkue (Toribio Etxebarria, 4).

#### ERMUA

De 9.00 a 22.00: Ugarte (Goinkalea, s/n).

#### EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00: Izpizua (Ibarkurutze kalea, 7).



GARA

## AINHOA LUZ EUSKALTZALEEN TOPAGUNEKO KULTURA TEKNIKARIA

Udagoieneko Ostera Hegan ate joka dator. Azaroaren 12tik aurrera hiru kontzertuz osatutako zikloa egingo da. Iazko formulari jarraiki, *online* izango dira saioak, Euskal Herriko historian esanguratsuak diren guneetan. Mikel Urdangarin, Xamanak eta Olatz Salvador izango dira protagonista.

# «Gure hizkuntza eta kulturari hegoak jantzi dizkiogu etxe gehiagotara heltzeko»

Xole ARAMENDI ALKORTA | OTXANDIO

Izurri betean, joan den udaberrian hartu behar izan zuen erabakia eta iazko eredu digitalaren aldeko apustua egin du Topaguneak aurten ere, Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntzarekin. Alegia, zaleek pantailaren bidez gozatuko dute Udagoieneko Ostera musika zikloaz. «Mimo handiz egindako egitasmoa da eta kalitatea bermatze aldera *online* formatuaren aldeko apustua egin da. Publikorik gabe izango dira saioak», kontatu du Ainhoa Luz Euskaltzaleen Topaguneko kultura teknikaria.

2020an bezala, hegan dator musika zikloa, unean uneko baldintzetara egokituz. «Emanaldien grabaketa egin zenean oraindik covidak eragindako murrizketa dezente zeuden. Udagoieneko Ostera 'Hegan' egitearen kontzeptua aukera bezala azpimarratu nahiko genuke programa honetan, hegan doan proiektu bat askeagoa baita eta mundu berriak deskubritzeko aukera handiagoak baititu: gure hizkuntza eta kulturari hegoak jantzi dizkiogu etxe

gehiagotara heltzeko eta bide berriak topatzeko», azaldu du.

Bada aldaketarik. Izan ere, 2020an euskal nortasunaren ikur diren hiru leku izan ziren hautatutako kokaguneak -La Encartada Fabrika Museoa, Muskizko El Pobal burdinola eta Bermeoko Arrantzaleen Museoa- eta oraingoan aire librean grabatu dira emanaldiak. Otxandion, Barakaldon eta Ondarroan, hain zuzen ere. «Aurreko urtean ondare historikoaren irakurketa egin genuen eta aurten memoriaren gaia jorratu dugu. Iaz aukeratutako tokiek bazuten xarma, aurten xarma hori historiak dauka, bertan izandako gertaerak; oroimen historiko eta kolektiboa izango ditugu bidelagun», adierazi du.

Tamalez, 36ko gerrari lotutako guneak dira aurten aukeratutakoak. «Gernika eta Durango asko aipatzen dira, baina Otxandio hamahiru aldiz bonbardatu zuten oso epe motzean, Barakaldo ere hamar aldiz... Ondarroaren kasuan, Saturrararen emakumeen kartzela egon zen: Francok ireki zuen estatuko

### KALITATEA

«Mimo handiz egindako egitasmoa da eta kalitatea bermatze aldera 'online' formatuaren alde apustu egin dugu. Publikorik gabe izango dira saioak»

### EUSKARA

«Herriarrak euskal kulturara, euskarara hurbiltzeko tresna baliagarria da musika»

handiena; 3.000-4.000 emakume pasatu ziren sei urteko tarte horretan eta gerra guztietan bezala, emakume izateagatik eta gerragatik bortizkeria bikoitza pairatu zuten», gogoratu du.

Gure historia transmititu beharra dagoela nabarmendu du. «Lokalizazio bakoitza gertakari bati lotuta egongo da eta horien berri jasoko du hartzaileak, nolabait, Bizkaiko memoria historiko eta kolektiboaz zipriztinduz. Herri horietan gertatu zena gogora ekarri nahi dugu herritarrek gertakariak presente izan ditzaten; ez daitezela geratu mahai azpian», azpimarratu du.

«Iraganeko pasadizo lazgarrietara hegan egitera gonbidatzen zaitu Udagoieneko Osterak, atzo gertatuko ez dezagun ez gaur ez bihar ahortzi», egin du gonbidapena Topaguneak.

Hala, Otxandion Mikel Urdangarinek abestuko du, Barakaldon Xamanak taldeak eta Ondarroa eta Saturrararen arteko pasealekuan Olatz Salvadorrek emango du kontzertua. «Azken horretan emakume bat izan zedin nahi genuen», argitu du.

Hiru profil desberdin gonbidatu dituzte: ibilbide luzeko musikaria, Mikel Urdangarin; sortzaile berria, Olatz Salvador; eta herriarekin eta euskararekin lotura berezia duena, Xamanak.

Jatorri eta ibilbide oso ezberdineko musikariak izanik, «publiko ezberdina dutenez ikus-entzule gehiagorengana heltzeko bidea zabaltzen digute», azaldu du.

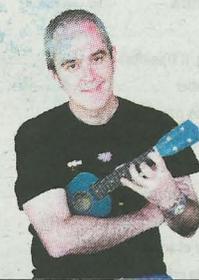
Azaroaren 12tik 14ra ikusi eta entzun ahal izango da Mikel Urdangarinen kontzertua web orrian ([www.topagunea.eus](http://www.topagunea.eus)). Azaroaren 19tik 21era jarriko da *online* Xamanak taldearen saioa eta azkenik, azaroaren 26tik 28ra Olatz Salvadorren emanaldia.

Euskaltzaleen Topaguneak hogeitun urtetik gora daramatza Udagoieneko Ostera egitasmoa antolatzen eta iaz, oso garai zailtan egindako edizio bereziak, oso harrera ona izan zuen. Aurten ere «prestatutako eskaintzaz gozatzeko» gonbita zabaldu du Luzek. «Herriarrak euskal kulturara, euskarara hurbiltzeko tresna baliagarria da musika».

Kulturgintzak gurean garai zailak bizi dituen uneotan, Topaguneak kulturaren alde apustu egiten jarraitzen du. «Euskal Herriko kulturgintzaren jarduerara osoa baldintzatu du pandemiak eta espero dugu ahalik eta azkarren ekitaldietan presentzialtasuna bermatzea. Kulturak kalean egon behar du», gaineratu du Topaguneko euskara teknikariak.

Aurrera begira, desio bat: «Berriz ere jendeak goza eta bizi dezala euskal kultura, horretarako, prestigioa duten proposamenak eskainiz eta behar duen tokia emanez euskarari eta kulturari».

## Elgeta



Andoni TOLOSA  
«MORAU»  
Musikaria

Sasi artean Elgeta" komikia irakurri nuen atzo, eserialdi bakarrean, etenik hartu gabe, eta orain berriro irakurtzeko asmoa dut. Ziur nago aurrekoan ikusi gabeko zenbait xehetasunek ihes egin didatela, eta itxaropena dut bigarrenetan atzemango ditudala. Egia esan, ez litzaidake axolako hirugarren batean harrapatzea. Aitortu behar dut hipnotizatua bezala naukala Jacinto Rivas "Elgeta"-ren historiak, eta zuzenean gogora iritsi zaidala kontakizuna. Batez ere, ez dakidalako noiz ari zaidan hitz egiten pertsona eta noiz musikaria, ezin ditudalako bizitza eta sormena bereizi; hain modu organikoan doaz itsatsita biak. Hain hurbilekoa egiten zait, eta hain historia unibertsala kontatzen dit. Hain garai historiko kitzikagarriak ari da, hain ondorio latzak utzi dituen... eta dena dago Elgetaren soinuan eta ahotsean.

Errazkeriaren lurraldeetan sartu-irten bat egingo dut, aipatzeko ez dudala ulertzen nola ez dagoen oraindik haren bizitzaren gaineko filmik, telesailik, dokumentalik, *biopic*-ik. Benetan, ez zaio inori bururatu halakorik? Edo beste askotan bezala horretarako baliabideak dituztenek ez diote nahikoa interesgarritasun aitortu egitasmoari? Maketoea zelako? Politikoki ez zuzena? Pobre hil zelako? Edo agian ez dugulako baloratzen zer-nolako ondarea gordetzen den trikiti pobre baten hauspoan. Estimatzekoa da oso komiki hau idatzi, marraztu eta argitaratu dutenen ahalegina. Baina balio beza gogoratzeko asko dagoela egiteko.